

PRSRT STD.
U.S. POSTAGE
PAID
Albany, New York
Permit No. 75



Assemblyman / Asambleísta

JOSÉ RIVERA

*Reports to the People
Reporta a la Gente*

Spring/Primavera 2010

Dear Neighbor,

As I write to you, we are in the midst of our 2010 Legislative Session. A lot has happened in this new year, but even more is yet to come.

I urge you all to remain informed and get involved in some of the interesting things taking place around you. In this newsletter, I give a special highlight to the efforts of our local youngsters to turn the vacant old Fordham Library into a multiple-use community and youth empowerment center. I also mention the importance of our participation, individually and collectively, in the 2010 US Census- we must make ourselves and our community count. Make sure to fill out the census questionnaire and mail it back as soon as possible.

Together we must strive to maintain the beauty of our community and to make certain that it remains a place that we are proud to call home.

It is with great pride that I remain,

Your Assemblyman,

José Rivera
José Rivera

Estimados vecinos:

Al escribirles nos encontramos en medio de la Sesión Legislativa 2010. Aunque ya han pasado muchas cosas en este nuevo año, aún faltan muchas más.

Les escribo para pedirles que se mantengan informados y que participen en algunas de las cosas interesantes que ocurren en su entorno. En este noticiario, recalco los esfuerzos de nuestros jóvenes locales para convertir la antigua biblioteca de Fordham en un centro comunitario juvenil de uso múltiple. También aprovecho la oportunidad para enfatizar cuán importante es que todos participemos individual y colectivamente en el Censo 2010 de los EE. UU. – debemos asegurar que todos en la comunidad seamos contados. Favor de tomar unos minutos para contestar y enviar su cuestionario del censo.

Juntos debemos luchar para mantener la belleza de nuestra comunidad y asegurar que continúe siendo un lugar del que nos sintamos orgullosos de llamar hogar.

Con gran orgullo sigo siendo,

Su Asambleísta,
José Rivera
José Rivera

Turn Old Fordham Library into a Youth Community Center Convertir la antigua biblioteca de Fordham en un centro comunitario juvenil



Assemblyman José Rivera demands

El asambleísta José Rivera demanda acc



Our community faces many problems. The Bronx is the poorest urban county in the United States, with the highest unemployment rate in the City, especially among our young people. Seventy-one (71) Bronx high schools have no after school program; and young people without after school programs are 50% more likely to do drugs, 37% more likely to become teenage parents, and 27% more likely to be arrested. On top of that, youth service programs are scarce and almost non-existent in the Fordham and Kingsbridge Heights areas of the Bronx. To say the least, the young people of my district, are in dire need of community and recreational spaces.

The old Fordham library is a 30,000 square-foot building in my district located on 2556 Bainbridge Avenue. Since 1989 the building has been contaminated with Tetrachloroethelyne (PERC), a manufacture chemical used for dry cleaning and as a metal degreaser, and a petroleum spill at soil foundation. The site has also been empty for the past 5 years since we pushed for the Bronx Library Center facility to be built in place of the former library.

Councilman Joel Rivera, the young people and I are calling for a mixed-used facility

where art programs, 21st century technology, cultural resources, green jobs training, academic support, resources for college readiness, and recreational programs are offered for the community.

Despite the community's interest in obtaining the building, however, the property was passed on to the New York City Department of Health and Mental Hygiene (DHMH). There is a mandate in NYC law that every borough has to have a full-running animal shelter, but The Bronx does not have one, so the building was given to DHMH for this purpose. Since they acquired it, the DHMH has agreed to work with the community, but nothing has been done for almost two years now.

Mayor Michael Bloomberg needs to take leadership and remediate the old Fordham Library site as soon as possible. The decontamination of the building needs to be finalized, and if DHMH doesn't want the building, the Mayor should make sure it is put to good community use. The time to invest in the young people of the Northwest Bronx community is now! This community needs more than just promises and not just a shelter for animals.

Acción en la antigua biblioteca de Fordham



Nuestra comunidad está enfrentando muchos problemas. El Bronx es el condado urbano más pobre en los Estados Unidos, con la tasa de desempleo más alta en la ciudad, especialmente entre nuestros jóvenes. Setenta y una (71) de las escuelas superiores no tienen programas para después de clases; y los jóvenes que no tienen programas para después de clases tienen un 50% más de probabilidad de usar drogas, 37% más de probabilidad de convertirse en padres adolescentes y 27% más de probabilidad de ser arrestados. Por encima de eso, los programas para servicios juveniles están muy escasos o casi ni existen en las áreas de Fordham y Kingsbridge Heights en el Bronx. Para decir más, los jóvenes de mi distrito necesitan desesperadamente centros recreativos en la comunidad.

La antigua biblioteca de Fordham es un edificio de 30,000 pies cuadrados en mi distrito, ubicada en la avenida Bainbridge #2556. Desde 1989 el edificio ha sido contaminado con Tetracloroetileno (PERC), un químico de fabricación usado para la limpieza en seco, para quitar la grasa de metales y de derrames de petróleo en cimientos del suelo. El lugar también ha estado desocupado por los últimos 5 años, desde que presionamos para que se construyera la facilidad del centro bibliotecario del Bronx en vez de la antigua biblioteca.

El concejal Joel Rivera, los jóvenes y este servidor estamos solicitando la creación de un centro de uso múltiple donde se ofrezca a la comunidad programas de arte, tecnología del siglo 21, recursos culturales, capacitación para empleos ecológicos, apoyo académico, preparación universitaria, y programas recreativos.

A pesar del interés de la comunidad en obtener el edificio, la propiedad fue otorgada al Departamento de Salud e Higiene Mental de la Ciudad de Nueva York (DHMH), debido a que las leyes de la ciudad de Nueva York exigen que cada condado tenga en completo funcionamiento un refugio para animales, pero el Bronx no tiene uno. Por lo tanto, el edificio fue otorgado al DHMH para este propósito. Desde que lo adquirieron, el DHMH ha acordado en trabajar con la comunidad, pero no se ha hecho nada en los últimos dos años.

El alcalde Michael Bloomberg necesita tomar acción y recuperar el local de la antigua biblioteca de Fordham lo antes posible. La descontaminación del edificio necesita ser terminada, y si el DHMH no quiere el edificio, el Alcalde debe asegurar que se le dé un buen uso. ¡El momento para invertir en los jóvenes de la comunidad del noreste del Bronx es ahora! Esta comunidad necesita más que promesas y no sólo un refugio para animales.

Census 2010: Making Ourselves Count!

Censo 2010: ¡Haciéndonos contar!

Starting this March 2010, every household in the United States will receive the census questionnaire. As you may already know, the census is held every 10 years, and it is a count of everyone residing in the United States (that includes every person- with disregard to age, race, ethnic background, or immigration status).

It is very important that we all participate in filling out the questionnaire and sending it back. The higher the population count of a particular area, the more government funds that are allocated. The census is an essential way for us to get the benefits we deserve. It is also an objective, interest-less entity that will protect your personal information. There is no reason to be afraid to fill out the form.

Let us all participate in the 2010 US Census and make our district count! My district office will be open to anyone who needs assistance filling out the questionnaire or to answer any questions that you might have.

Comenzando este mes de marzo de 2010, todo hogar en los Estados Unidos recibirá por correo un cuestionario del censo. Como ustedes saben, el censo se realiza cada 10 años y es un conteo de todas las personas que residen en los Estados Unidos (lo cual incluye a toda persona- independientemente de su edad, raza, procedencia étnica o estatus migratorio).

Es muy importante que todos participemos completando y enviando el cuestionario del censo antes de la fecha límite. Mientras más alto sea el número de personas contadas en un área en particular, más fondos serán asignados por el gobierno federal. El censo es una manera esencial que nos permite recibir los beneficios que merecemos. También es una entidad objetiva sin ningún otro interés que protegerá su información personal. No hay razón para temer contestar las preguntas del censo.

¡Participemos todos en el Censo 2010 y hagamos que nuestro distrito sea contado! Mi oficina estará abierta para todo el que necesite ayuda para completar el cuestionario del censo o para contestar cualquier pregunta que puedan tener.

José Rivera

Member of the Assembly • Miembro de la Asamblea • 78th District • Distrito 78

1 Fordham Plaza #1008, Bronx, NY 10458 • Tel: 718.933.2204